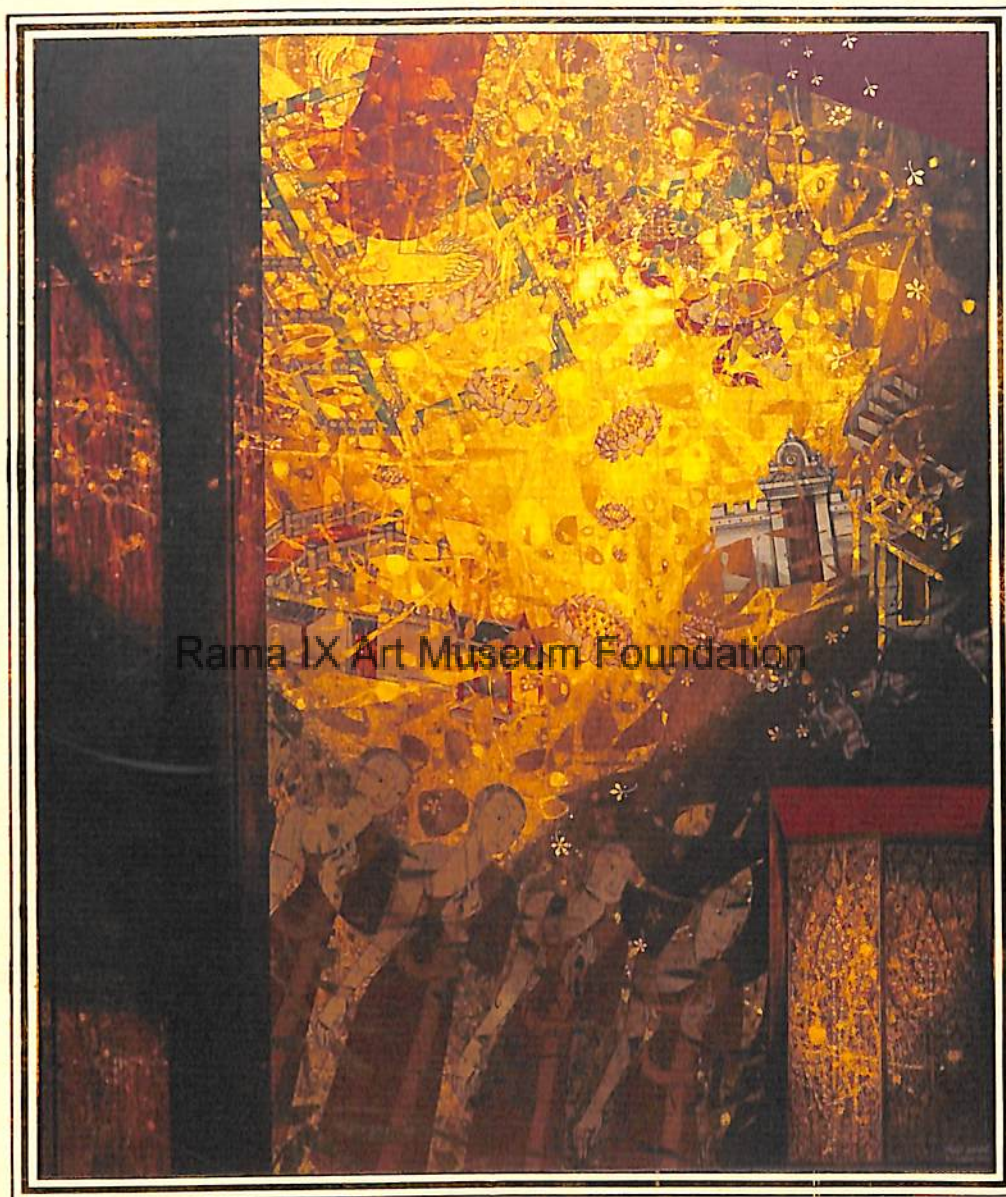




นิทรรศการจิตรกรรมบัวหลวง ครั้งที่ ๒๗
พุทธศักราช ๒๕๔๘

The 27th Bua Luang Exhibition of Paintings, 2005



นิทรรศการจิตรกรรมบัวหลวง ครั้งที่ ๒๗

พุทธศักราช ๒๕๔๘

ณ หอศิลป์สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ

๑๐๑ ถนนราชดำเนินกลาง แขวงบวรนิเวศ เขตพระนคร กรุงเทพฯ

วันที่ ๑๖ สิงหาคม - ๒๕ กันยายน ๒๕๔๘

เวลา ๑๐.๐๐ - ๑๙.๐๐ น. (เว้นวันพุธ)

Rama IX Art Museum Foundation

The 27th Bua Luang Exhibition of Paintings, 2005

The Queen's Gallery

101 Ratchadamnoen Klang Rd, Borwonniwet, Phra Nakhon, Bangkok

As of August 16 - September 25, 2005

From 10.00 a.m. to 7.00 p.m. (except Wednesday)

กำหนดการ

พระเจ้าวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้าโสมสวลี พระวรราชทินนิตตามาตุ
เสด็จประพาสรางวัลแก่ผู้ชนะการประกวด และ เปิดนิทรรศการแสดงผลงานเขียน

จิตรกรรมบัวหลวง ครั้งที่ ๒๗

ณ หอศิลป์สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ

วันอังคารที่ ๑๖ สิงหาคม ๒๕๕๘

เวลา ๑๗.๐๐ น.

Rama IX Art Museum Foundation

- พระเจ้าวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้าโสมสวลี พระวรราชทินนิตตามาตุ เสด็จโดยรถยนต์ที่นั่งถึงหอศิลป์สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ
- ประธานกรรมการมูลนิธิธนาคารกรุงเทพ คณะกรรมการ และเจ้าหน้าที่บริหาร เฝ้ารับเสด็จ
- คุณฉันทิรา โสภณพนิช ถวายช่อดอกไม้
- เสด็จเข้าสู่อาคาร บริเวณห้องโถงชั้นล่าง
- ประทับพระเก้าอี้
- นายชาติรี โสภณพนิช ประธานกรรมการธนาคารกรุงเทพ จำกัด (มหาชน) และประธานกรรมการมูลนิธิธนาคารกรุงเทพ ถวายของที่ระลึก
- นายอาสา สารสิน รองประธานกรรมการมูลนิธิธนาคารกรุงเทพ ถวายสูจิบัตร
- นายอภิชาติ รมยะรูป กรรมการและผู้ช่วยเลขาธิการมูลนิธิธนาคารกรุงเทพ กราบทูลรายงานและกราบทูลเบิกคณะกรรมการตัดสิน และศิลปินผู้ชนะการประกวดเข้ารับประทานของที่ระลึก และรางวัลตามลำดับ (จำนวน ๒๔ ราย)
- เสด็จไปยังห้องแสดงผลงานเขียน “จิตรกรรมบัวหลวง” ชั้น ๒ และ ๓ (โดยลิฟท์)
- ทรงตัดแถบแพรเปิดนิทรรศการภาพเขียนจิตรกรรมบัวหลวง ครั้งที่ ๒๗
- ทอดพระเนตรนิทรรศการ
- เสด็จกลับตามพระอริยาศัย



คำนำ

การประกวดจิตรกรรมบัวหลวง ของมูลนิธิธนาคารกรุงเทพ เป็นหนึ่งในการประกวดงานศิลปกรรมประจำปีที่มีศิลปิน และนักศึกษา จากแทบทุกสถาบันการศึกษาทั่วประเทศ รู้จักและให้ความสนใจเป็นอย่างมาก เพราะนอกจากดำเนินการ มาเป็นเวลาเกือบ ๓๐ ปีแล้ว รางวัลจิตรกรรมบัวหลวงยังได้รับการยอมรับอย่างกว้างขวาง ในฐานะรางวัลการประกวด ศิลปกรรมที่มีศักดิ์ศรีสามารถส่งเสริมชื่อเสียงและสนับสนุนให้ศิลปินผู้ได้รับรางวัล สร้างสรรค์ผลงานที่มีคุณค่า จนถึงยึด เป็นอาชีพต่อไปได้

Rama IX Art Museum Foundation

มูลนิธิธนาคารกรุงเทพขอขอบคุณคณะกรรมการผู้ทรงคุณวุฒิทุกท่าน เจ้าหน้าที่หอศิลป์ มหาวิทยาลัยศิลปากร คณะทำงานและผู้มีส่วนเกี่ยวข้อง สำหรับความช่วยเหลือร่วมมืออย่างเต็มที่ทุกครั้ง ทำให้การจัดประกวดจิตรกรรม บัวหลวงประสบความสำเร็จด้วยดีเป็นที่ชื่นชมเสมอมา โดยเฉพาะอย่างยิ่งขอขอบคุณศิลปินผู้ส่งผลงานเข้าประกวดทุกท่าน สำหรับผลงานสร้างสรรค์ที่หลากหลาย มูลนิธิธนาคารกรุงเทพตระหนักดีถึงคุณค่าของงานสร้างสรรค์เหล่านี้ จึงได้เพิ่ม รางวัลจากเดิมปีละ ๖๖๐,๐๐๐.- บาท เป็น ๑,๐๕๐,๐๐๐.- บาท ซึ่งได้เริ่มในการประกวดจิตรกรรมบัวหลวง ครั้งที่ ๒๗ ประจำปี ๒๕๕๘ นี้

มูลนิธิธนาคารกรุงเทพ



Preface

Bualuang Painting Competition of Bangkok Bank Foundation, with its 30 years heritage, is one of the most well-know annual art competitions. The event has always been participated by artists and students from all over the nation. It's highly regarded as a prestigious art competition that supports the artist's reputation to further create their artwork in the future career path.

Rama IX Art Museum Foundation

Bangkok Bank Foundation would like to thank the distinguish judges, the art museum staffs, Silpakorn University, working committee and the related persons for their full support that made the competition a successful and appreciated event all along.

Especially for the artist who submit their variety of creative arts. Bangkok Bank Foundation recognized value of such creativity; therefor, we increase the total of the prizes of each year feom 660,000 Baht to 1,050,000 Baht starting from this year's the 27th Bualuang Painting Competition 2005

Bangkok Bank Foundation



มูลนิธิธนาคารกรุงเทพ

ประกาศ

เรื่อง การประกวดจิตรกรรมบัวหลวง ครั้งที่ ๒๗

ประจำปี ๒๕๕๘

มูลนิธิธนาคารกรุงเทพมีเจตนารมณ์ในการส่งเสริมศิลปวัฒนธรรมไทยให้มีความเจริญวัฒนาและสนับสนุนผู้มีฝีมือในการทำงานด้านจิตรกรรมให้สร้างสรรค์ผลงานที่มีคุณค่า จึงได้จัดโครงการประกวดจิตรกรรมบัวหลวง มาตั้งแต่ปี พุทธศักราช ๒๕๑๗ จนถึงปัจจุบัน มีผู้ให้ความสนใจส่งผลงานเข้าประกวดจำนวนมาก เนื่องจากเป็นที่ยอมรับว่า “จิตรกรรมบัวหลวง” เป็นสถาบันศิลปะของศิลปินและวงการศิลปะทั่วประเทศ สำหรับการจัดประกวดจิตรกรรมบัวหลวง ครั้งที่ ๒๗ ประจำปีพุทธศักราช ๒๕๕๘ มีระเบียบการดังต่อไปนี้.-

๑. ประเภทของงานจิตรกรรม

จิตรกรรมที่จัดประกวดมี ๓ ประเภท ได้แก่

๑.๑ จิตรกรรมไทยแบบประเพณี เป็นงานจิตรกรรมที่มีแบบอย่าง กระบวนการสร้างสรรค์ กลวิธี และเรื่องราว เนื้อหาสาระ ที่ดำรงภาพลักษณ์แบบไทยประเพณีเดิม

๑.๒ จิตรกรรมไทยแนวประเพณี เป็นงานจิตรกรรมที่นำเอาสาระสำคัญ ทั้งภาพลักษณ์ และเอกลักษณ์ไทย มาพัฒนาสร้างสรรค์ให้เข้ากับสมัยนิยม

๑.๓ จิตรกรรมร่วมสมัย เป็นงานจิตรกรรมที่มีการแสดงออกอย่างอิสระเสรี ทั้งเรื่องราว แบบอย่าง และ กระบวนการสร้างสรรค์

๒. ผู้ส่งผลงานเข้าประกวด

ศิลปิน มีสิทธิ์ส่งผลงานเข้าประกวดคนละไม่เกิน ๓ ภาพ โดยที่ผลงานนั้นต้องไม่เคยแสดงหรือเข้าประกวดที่ใดมาก่อน ผู้ส่งผลงานจะต้องแนบประวัติของตนพร้อมชื่อและที่อยู่ รวมทั้งรายละเอียดต่างๆ เกี่ยวกับงานจิตรกรรมลงในแบบฟอร์ม ที่กำหนดให้ ติดไว้ด้านหลังของงานที่ส่งเข้าประกวด และหากประสงค์จะจำหน่ายขอให้แจ้งราคาไว้ด้วย

มูลนิธิธนาคารกรุงเทพ จะระวังกษานงานทุกชิ้นที่ส่งเข้าประกวดอย่างดี แต่จะไม่รับผิดชอบในความเสียหายอันเกิดจากอุบัติเหตุ หรือเหตุอันสุดวิสัย

Rama IX Art Museum Foundation

๓. ลักษณะและขนาดของงาน

งานจิตรกรรมที่ส่งเข้าประกวด ต้องมีลักษณะเป็น ๒ มิติ ขนาดไม่เกิน ๑๕๐ x ๒๐๐ ซม. และพร้อมที่จะแขวนติดตั้งได้

๔. คณะกรรมการ

มูลนิธิธนาคารกรุงเทพ ได้เชิญผู้ทรงคุณวุฒิมาเป็นที่ปรึกษาและคณะกรรมการ พิจารณาคัดเลือกและตัดสินให้รางวัล ประกอบด้วย

๑. คุณหญิงชดช้อย	โสภณพนิช	ที่ปรึกษา
๒. นายสวัสดิ์	ตันติสุข	ประธานกรรมการกิตติมศักดิ์
๓. ศาสตราจารย์ชูลุด	นิมเสมอ	ประธานกรรมการ
๔. นายจุลทัศน์	พยาพรานนท์	กรรมการ
๕. นายถวัลย์	ดัชนี	กรรมการ
๖. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ปรีชา	เถาทอง	กรรมการ
๗. ศาสตราจารย์กำจร	สุนพงษ์ศรี	กรรมการ
๘. นายประเทือง	एमเจริญ	กรรมการ
๙. ศาสตราจารย์ ดร.วิรุณ	ตั้งเจริญ	กรรมการ
๑๐. ศาสตราจารย์ ดร.อภิรักษ์	โปษยานนท์	กรรมการ
๑๑. นายธงชัย	รักปทุม	กรรมการ
๑๒. นายเฉลิมชัย	โมษิตพิพัฒน์	กรรมการ
๑๓. นายอภิชาติ	รมยะรูป	เลขานุการคณะกรรมการ
๑๔. นายพยงค์	คชาลัย	ผู้ช่วยเลขานุการคณะกรรมการ
๑๕. นายวีระเดช	พนมวัน ณ อยุธยา	ผู้ช่วยเลขานุการคณะกรรมการ

คณะกรรมการฯ สงวนสิทธิ์ในการพิจารณาที่จะเพิ่มหรือลดรางวัลใดก็ได้ ตามแต่จะเห็นสมควรแก่คุณค่าของผลงานที่ส่งเข้าประกวด คำตัดสินของคณะกรรมการฯ ถือว่าเป็นที่สุดจะอุทธรณ์มิได้

๕. รางวัล

แต่ละประเภทของงานจิตรกรรม มีรางวัลเป็น เหรียญทอง เหรียญเงิน เหรียญทองแดง และเงินรางวัล รวมเป็นเงิน ๑,๐๕๐,๐๐๐.- บาท แบ่งเป็น

Rama IX Art Museum Foundation

๕.๑ ประเภทจิตรกรรมไทยแบบประเพณี

รางวัลที่ ๑ มี ๑ รางวัล	เหรียญทองบัวหลวง	และเงินรางวัล ๒๐๐,๐๐๐.- บาท
รางวัลที่ ๒ มี ๑ รางวัล	เหรียญเงินบัวหลวง	และเงินรางวัล ๑๐๐,๐๐๐.- บาท
รางวัลที่ ๓ มี ๑ รางวัล	เหรียญทองแดงบัวหลวง	และเงินรางวัล ๕๐,๐๐๐.- บาท

๕.๒ ประเภทจิตรกรรมไทยแนวประเพณี

รางวัลที่ ๑ มี ๑ รางวัล	เหรียญทองบัวหลวง	และเงินรางวัล ๒๐๐,๐๐๐.- บาท
รางวัลที่ ๒ มี ๑ รางวัล	เหรียญเงินบัวหลวง	และเงินรางวัล ๑๐๐,๐๐๐.- บาท
รางวัลที่ ๓ มี ๑ รางวัล	เหรียญทองแดงบัวหลวง	และเงินรางวัล ๕๐,๐๐๐.- บาท

๕.๓ ประเภทจิตรกรรมร่วมสมัย

รางวัลที่ ๑ มี ๑ รางวัล	เหรียญทองบัวหลวง	และเงินรางวัล ๒๐๐,๐๐๐.- บาท
รางวัลที่ ๒ มี ๑ รางวัล	เหรียญเงินบัวหลวง	และเงินรางวัล ๑๐๐,๐๐๐.- บาท
รางวัลที่ ๓ มี ๑ รางวัล	เหรียญทองแดงบัวหลวง	และเงินรางวัล ๕๐,๐๐๐.- บาท

๖. กำหนดเวลาและสถานที่ส่งผลงาน

ส่งงานจิตรกรรม	วันพฤหัสบดีที่ ๒ ถึง วันอาทิตย์ที่ ๕ มิถุนายน ๒๕๔๘ ตั้งแต่เวลา ๑๐.๐๐ - ๑๕.๓๐ น. ณ ธนาคารกรุงเทพ จำกัด (มหาชน) สำนักงานใหญ่ ชั้น๒๙ ถนนสีลม กรุงเทพฯ โทร. (๐๒) ๒๓๐-๒๕๖๐ หรือ ๒๕๖๒
คัดเลือกและตัดสินผลงาน	วันเสาร์ที่ ๑๑ มิถุนายน ๒๕๔๘
ประกาศผลการตัดสิน	วันจันทร์ที่ ๑๓ มิถุนายน ๒๕๔๘
พิธีมอบรางวัลและเปิดนิทรรศการ	ประมาณเดือนสิงหาคม - กันยายน ๒๕๔๘
แสดงนิทรรศการ	ณ หอศิลป์สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ ถนนราชดำเนิน กรุงเทพฯ
จิตรกรรมสัญจร	เดือนตุลาคม ๒๕๔๘ ณ หอศิลป์วัฒนธรรม มหาวิทยาลัยขอนแก่น จ.ขอนแก่น

๗. กรรมสิทธิ์

งานจิตรกรรมที่ชนะการประกวดทุกรางวัล เป็นกรรมสิทธิ์ของมูลนิธิธนาคารกรุงเทพ

๘. การรับงานศิลปะคืน

ผลงานที่ไม่ได้ร่วมแสดง	รับงานคืนได้ตั้งแต่วันที่ ๑๓ - ๓๐ มิถุนายน ๒๕๔๘
ผลงานที่ได้ร่วมแสดง	รับงานคืนได้เมื่อการแสดงผลงานนิทรรศการจิตรกรรมสัญจรสิ้นสุดลง

ประกาศ ณ วันที่ ๑ มีนาคม ๒๕๔๘
มูลนิธิธนาคารกรุงเทพ



**The Bangkok Bank Foundation
Announcement
The 27th Bualuang Paintings Contest for 2005**

The Bangkok Bank Foundation is committed to promote Thai arts and culture and encourage Thai artists with talent and skill in Thai traditional paintings to produce valuable art pieces. The annual Bualuang Paintings Contest was established in 1974, and a lot of artists have submitted their work in the contest. This is because Bualuang Paintings has been regarded an art institution amongst Thai artists in Thailand. For this year the Bualuang Paintings Contest's criteria are as follows:

1. Painting categories

The Bualuang Paintings Contest is consisted of 3 categories:

- 1.1 The Thai traditional paintings - for paintings with forms, creative processes, techniques, and content which maintains Thai traditional images
- 1.2 The semi traditional paintings - for paintings which adapt essence of Thai art in terms of image and uniqueness to suit the current trend
- 1.3 The contemporary paintings - for paintings which express contents, formats, and creative processes freely

2. Participants

Each artist can submit up to three paintings (never been exhibited or contested anywhere before) together with the bio, address and detail of the paintings and attach it on that back of the paintings. If the artist would like to sell the artwork please also write down the selling price.

The Bangkok Bank Foundation will take good care of each artwork but will not take responsibility on any damages caused by unavoidable accident.

3. Size of the painting

The artwork submitted for the contest has to be a two-dimensional painting (not larger than 150 x 200 cm. in size). Each piece must be equipped with accessories so that it can be hung on the wall.

Rama IX Art Museum Foundation

4. The committee

The Bangkok Bank Foundation has invited various respected judges and Bangkok Bank Foundation Advisors to select the winners. The committee is consisted of

1. Khunying Chodchoi Sophonpanich	Advisor
2. Sawasdi Tantisuk	Honorary Chairman
3. Professor Chalood Nimsamer	Chairman
4. Chulthusana Byachranonda	Member
5. Thawan Duchanee	Member
6. Assistant Professor Preecha Thaonthong	Member
7. Professor Kamchorn Soonpongsri	Member
8. Pratuang Emjaroen	Member
9. Dr. Wiroon Tungcharoen	Member
10. Professor Apinan Poshyananda	Member
11. Thongchai Ruckpathum	Member
12. Chalermchai Kositpipat	Member
13. Apichart Ramayarupa	Secretary
14. Payong Kachalai	Assistant Secretary
15. Veradej Panomvan Na Ayudhaya	Assistant Secretary

The committee reserves the right to add or withhold any awards depending on the value of the artworks. The decisions of the Committee are final and appeals shall be rejected.

5. Awards

Each category will have three winning awards, gold, silver and bronze medal with the total of Bt 1,050,000 prize.

5.1 The Thai traditional paintings

First Prize:	Bualuang Gold Medal and prize money of Bt 200,000
Second Prize:	Bualuang Silver Medal and prize money of Bt 100,000
Third Prize:	Bualuang Bronze Medal and prize money of Bt 50,000

5.2 The semi traditional paintings

First Prize:	Bualuang Gold Medal and prize money of Bt 200,000
Second Prize:	Bualuang Silver Medal and prize money of Bt 100,000
Third Prize:	Bualuang Bronze Medal and prize money of Bt 50,000

5.3 The contemporary paintings

First Prize:	Bualuang Gold Medal and prize money of Bt 200,000
Second Prize:	Bualuang Silver Medal and prize money of Bt 100,000
Third Prize:	Bualuang Bronze Medal and prize money of Bt 50,000

6. Place and Time

Submission date:	June 2 - 5, 2005 between 10:00am to 3:30pm
Place:	the 29th floor Bangkok Bank head-office on Silom Road, Bangkok Tel 0-2230-2560 or 0-2230-2562 (Please contact us before submitting the paintings)
Judgment date:	June 11, 2005
Announcement date:	June 13, 2005
Ceremony and exhibition:	August - September, 2005 At the Queen's Gallery
Exhibition tour:	October, 2005 at Khon Kaen University

7. Ownership

All the award winning artworks belong to Bangkok Bank.

8. Return of the artworks

Non-exhibited artworks	June 13 - 30, 2005
Exhibited artworks	at the end of the exhibition tour

To get the artworks back, please contact the Bangkok Bank Foundation on the 25th floor Bangkok Bank head-office, Telephone no. 0-2230-2560 or 0-2230-2562.

March 1, 2005
The Bangkok Bank Foundation



มูลนิธิธนาคารกรุงเทพ

ประกาศ

เรื่อง ผลการประกวดจิตรกรรมบัวหลวง ครั้งที่ ๒๗

ประจำปี ๒๕๕๘

ตามที่ มูลนิธิธนาคารกรุงเทพ ได้จัดการประกวดจิตรกรรมบัวหลวง ครั้งที่ ๒๗ ประจำปี พ.ศ.๒๕๕๘ ขึ้น เพื่อส่งเสริมงานศิลปกรรม อันเป็นสิ่งสำคัญที่แสดงออกซึ่งวัฒนธรรมของชาตินั้น ปรากฏว่ามีผู้ส่งผลงานเข้าประกวดในปี

พ.ศ.๒๕๕๘ ๑๖๗ ราย เป็นจำนวนภาพ ๒๖๓ ภาพ โดยจำแนกเป็น.-

จิตรกรรมไทยแบบประเพณี	๒๙	ราย	จำนวนภาพ	๔๐	ภาพ
จิตรกรรมไทยแบบแนวประเพณี	๖๐	ราย	จำนวนภาพ	๙๒	ภาพ
จิตรกรรมไทยแบบร่วมสมัย	๗๘	ราย	จำนวนภาพ	๑๓๑	ภาพ

มูลนิธิธนาคารกรุงเทพ ได้เชิญผู้ทรงคุณวุฒิเป็นกรรมการคัดเลือกและตัดสินรางวัลประกอบด้วย

๑. คุณหญิงชดช้อย	โสภณพนิช	ที่ปรึกษา
๒. นายสวัสดิ์	ตันติสุข	ประธานกรรมการกิตติมศักดิ์
๓. ศาสตราจารย์ชูลุด	นันทเสมอ	ประธานกรรมการ
๔. นายถวัลย์	ดัชนี	กรรมการ
๕. นายประเทือง	เอมเจริญ	กรรมการ
๖. นายจุลทัศน์	พยาฆรานนท์	กรรมการ
๗. ศาสตราจารย์กำจร	สุนพงษ์ศรี	กรรมการ
๘. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ปรีชา	เถาทอง	กรรมการ